

20  
22

ISLA ONLINE  
Noticia Transparente di Gobierno

Diahuebs 27 October 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952



Gabinete Wever-Croes //



**OCTOBER**  
LUNA DI CONSCIENTISACION DI  
**CANCER NA PECHO**

ISLA  
ONLINE

Noticia di Gobierno





## **'BAN STIMULA NOS MUCHANAN FOR DI CHIKITO PA NAN LESA MAS HOPI CU TA POSIBEL'**

**Siman di "Festival di Buki pa Mucha" ta inicia otro siman**



Otro siman dia 4 di november ta tuma luga apertura di "Festival di Buki pa Mucha" y e aña aki ta celebrando 30 aña. Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta invita henter comunidad pa sigui e actividad cu lo tin a traves di medianan social y pa bishita esaki cu e muchanan pa nan siña di e importancia pa lesa.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a splica cu ta importante pa inculca den nos muchanan desde chikito caba con importante e ta pa nan lesa y pa como adulto yudanan lesa. "Ora bo lesa, un mundo grandi ta habri pabo, bo ta bishita luganan cu otro forma bo no ta bishita y bo ta conoce hopi cos den bida cu di otro forma bo no ta logra concocer. Ban stimula nos muchanan di chikito, pero na grandi tambe, pa nan lesa mas hopi cu ta posibel."

Finalmente, Prome Minister Wever - Croes a gradici cada persona cu ta haci e Festival di Buki pa Mucha posibel un biaha mas, especialmente e ekipo dinamico na Biblioteca Nacional di Aruba, sra. Astrid Britten y sra. Zetsia Ponson y henter e team.



"Danki pa hacie posibel cu nos por gosa físicamente hunto di e Festival di Buki pa Mucha. Ohala cu tur scol por duna nan aporte pa asina cada scol por celebre na su forma."



**Prome Minister di Aruba: evelyn Wever-Croes:**

# **ARUBA TA CONOCE SU PROME TECH LAB NA UN SCOL BASICO CUAL LO CONTRIBUI NA CONOCIMIENTO TECNOLOGICO E MUCHANAN**



Diahuebs a tuma lug a inauguracion di e prome Tech Lab na un scol basico, esta na Colegio Sagrado Curason. Prome Minister Evelyn Wever - Croes na e ocasion a tene un discurso den cual a reconoce esnan cu a realisa e proyecto aki y accentua e importancia di desaroyonan innovativo cerca nos muchanan. A traves di e bunita proyecto aki e muchanan lo siña tecnologianan y tendencianan nobo den educacion y nan lo tin e oportunidad pa ta creativo y explora nan imaginacion.

Diferente organisacion a colabora y contribui na e realisacion di e Tech Lab na Colegio Sagrado Curason. Prome Minister Wever - Croes durante di su discurso a expresa cu educacion di nos muchanan ta e fundeshi di nos futuro. Y pesey e ta un honor di por ta presente pa e lansamento di e proyecto innovativo aki.

Durante Immerse 2021, Jufrouw Nadia y Ruzischka (cu tabata bezig pa un tempo caba) a presenta nan soño pa crea un Tech Lab innovativo na Colegio Sagrado Curason. Un espacio creativo ekipa cu tecnologianan nobo den educacion pa stimula alumnonan pa siña mas di ciencia y tecnologia. Mirando e determinacion di e juffrouwnan aki, e compromiso di mayornan, di tur maestro, y tambe mirando tur e pasonan tuma caba pa haci esaki un realidad, a haya sa detayadamente kico e plan ta encera y con por yuda haci esaki un realidad.

Asina aki, a compromete na e proyecto, y atraves di Futura cu su proyectonan piloto enfocando riba innovacion den educacion, como Minister di Innovacion, nos a haci e proyecto aki un prioridad pa e aña 2022. Hunto cu ayudo di Futura,

juffrouw Ruzischka y Nadia kendenan a lidera e diseño di e proyecto aki, a cuminsa acerca partners pa por haci nan vision un realidad. Loke tabata un soño e tempo ey na 2021, a bira un realidad awe exactamente un aña despues, Prome Minister Wever - Croes a expresa.

“E Tech Lab aki ta un ehempel cu por ehempel untiki verf, y hopi creatividad y determinacion, ningun soño ta mucho grandi pa por wordo realisa. Ofreciendo almunonan y docentenan un espacio cu lo trece nos educacion na e siguiente nivel. Tambe como parti di 'train the trainers', maestronan atraves di e Tech Lab ye espacio aki, por explora tambe y comparti conocimiento cu otro.”

Prome Minister Wever - Croes a sigui bisa, desde momento cu a drenta gobernacio a ripara cu tin un espacio grandi den e area di innovacion den gobierno, den nos sociedad y especialmente den nos scolnan. Den nos comunidad tin biaha nos mes ta resisti tecnologia, of cambianan. Tecnologia ta avansando na un nivel hopi rapido y e ta hunga un rol hopi primordial den e futuro desaroyo di nos pais. Nos muchanan lo bay traha trabounan cu ta rekeri habilidad nobo trahando cu tecnologianan avansa y cu porta no ta ni existi ainda. Aunke e ta un Futuro cu por ta muestra leu ainda, e ta mas cerca cu nos ta kere, pues mester cuminsa prepara nos generacion nobo pa trabou di futuro.

Prome Minister Wever - Croes a termina reconociendo un bes mas e trabou di cada uno cu a haci e proyecto aki posibel, esta henter e team super dinamico di Colegio Sagrado Curason y e team di Futura.



Continuacion ARUBA TA CONOCE SU PROME TECH LAB NA UN SCOL BASICO....







## BUREAU DI MINISTER XIOMARA MADURO TA UNI SU MES NA E CAMPAÑA ANTI-DROGA DI 'BISTI NA LOCURA' DI FADA RIBA DIAMARS A BISTI NA SUPERHEROE



E siman aki nos ta observa e siman di cinta cora, 'Red Ribbon Week 2022', di Fundacion Anti Droga Aruba FADA. Ta un siman den cual FADA ta crea conscientisacion den comunidad pa nos hiba un bida liber di droga, atraves di stimula tur hende pa 'Bisti na Locura' durante henter e siman aki. Bureau di Minister Maduro di Finansa y Cultura tambe ta participa den e campaña nacional di conscientisacion aki y pesey riba diamars tur colega di bureau a bisti na superheroe.

Forsa no ta bin di capacidad fisico, pero e ta bin di un boluntad indomabel. Hopi ta esnan cu ta lucha cu un adiccion, sea ta

droga, alcohol of ambos. Ta pa e motibo aki, Minister Maduro ta haya importante pa crea conscientisacion, no solamente entre muchanan y hobennan, pero sigur tambe entre adultonan pa no uza droga y pa celebra un bida liber di e substancancianan aki.

Minister Maduro y e staf di su bureau ta uni nan mes na e campaña di FADA pa conscientisa y encurasha Pueblo di Aruba pa bisa NO na droga. E mandatario ta gradici FADA pa nan esfuerzo di tur dia y alabes ta felicita FADA cu e di 10 aniversario di e campaña pa bisa NO na droga.



# MINISTER MADURO TABATA PRESENTE NA E CHARLA DI DR. OSWALD WEVER RIBA E HERENCIA CULTURAL Y GENETICO DI E ARUBIANO

**E stem di e Amerindio mester sigui resona pa por wordo scucha**



Cu e meta pa laga e stem di e Amerindio wordo scucha, Dr. Oswald Wever a haci un investigacion na e herencia cultural y decendencia Amerindio di e Pueblo di Aruba. Den su buki 'Cultural & Genetic Heritage of Arubans,' Dr Wever ta comproba e lazonan estrecho cu tin entre Aruba y e Paisnan Hispano-Caribense, specialmente entre Aruba y Paraguana.

Na aña 2013 caba Dr. Wever a haci un investigacion genetico na e decendencia di e Pueblo di Aruba, 'Genetic structure of the Aruban population, three origins,' cu a comproba cu 54% di e Pueblo di Aruba ta di decendencia Amerindio. Dr Wever a sigui su investigacion riba e origin di e Arubiano y nos custumbenan y e resultado a keda presenta den e buki cu a keda lansa. Den e buki Dr. Wever ta comproba e relacion special cu Aruba tin cu Paraguana pa locual ta e lasonan familiar, custumber, cuminda, musica, etc. y esaki ta relata na e origin genetico Amerindio cu nos Pueblonan ta comparti.

Minister Maduro ta gradici Dr. Wever pa e investigacionnan haci riba e origin di e Pueblo di Aruba. E investigacionnan aki sigur ta lanta e curiosidad y ta acentua e necesidad pa mas aspecto di nos historia wordo investiga. E stem di e Amerindio mester sigui resona pa e por wordo scucha.







## PRESENTACION DI E PROYECTO ARUBA HAPPY ONE PASS



Diahuebs mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber tabata na Hyatt Place. Aki e mandatario a duna un presentacion riba local ta e proyecto di Aruba Happy One Pass/Seamless Travel. Esaki ta un proyecto cu ya pa basta tempo ta trahando riba dje cual lo bay crea un experiencia mucho mas placentero pa e turistanan cu ta bishita nos isla.

Minister Oduber semper a kere den e innovacion y a opta pa haci esaki central den e strategia di su maneho y su vision. Un di e mihor ehempelnan cu tin den innovacion ta e creacion di e Aruba Health App den salubridad, cu a facilita henter e procedura di test teniendo tur informacion centralisa y accesibel pa henter e comunidad di Aruba. E systema aki a keda reconoci internacionalmente como un solucion caminda biaheronan por demostra nan informacion di salud na aerolineanan, hotelnan y otro companianan den e industria di hospitalidad na un manera sigur y discreto.

Minister Dangui Oduber a menciona cu ya caba pa un tempo ta trahando den bon colaboracion cu e compania SITA y demas stakeholders pa haci e proyecto di Aruba Happy One Pass/Seamless Travel un realidad. E proyecto aki lo bay yuda na promove nos turismo, e lo transforma e experiencia di cada un bishitante, ofreciendonan e miho calidad di servicio prome cu nan stap den e avion rumbo pa nos isla.

E mandatario a splica cu durante e prome fase di e “Seamless Travel Experience”, Aruba lo ta trahando di serca cu e aerolineanan pa optimalisa e procedura di check in inicia pa e pasajero. Despues di esaki e informacion di e pasajero lo



pasa door di e systema di SITA cual lo check mesora si esaki ta cuadra cu e informacion cu Gobierno tin aproba riba e ED card. Esakinan ta e prome pasonan pa sigura un experiencia mas confortabel y lihe pa nos bishitantenan.

Minister Oduber su meta ta pa sigui crea socionan pa asina sigui desaroya e proyecto aki den henter e industria di hospitalidad pa asina mas y mas stakeholders por beneficia di e innovacion aki pa asina por ofrece e mihor calidad di servicio na nan huesped. E obhetivo principal di e “Seamless Travel Experience” ta pa fomenta un proceso di biahe ful digitalisa y mas eficiente pa biaha for di y pa Aruba.

Minister Dangui Oduber ta sigur cu na momento cu esaki keda completa, e introduccion caminda por biaha cu credencialnan digital lo bay atrae mas turista. Esaki tambe lo bay pone Aruba como e frontline den innovacion y progreso den henter industria di turismo y hospitalidad mientras nos ta keda proteha e calidad di e producto Aruba.





# MINISTER GEOFFREY WEVER DEN PARLAMENTO DI ARUBA PA PRESENTA E MODERNISACION DI MANEHO DI PERMISO DI NEGOSHI



Entrante 1 october 2022 e maneho nobo di permiso di negoshi “Vestigingsbeleid 2022” a drenta na vigor. E maneho nobo ta modernisa y completamente digitalisa brindando un miho servicio na e clientenan, eliminando red-tape y aportando na desaroyo economico di Aruba.

Diahuebs 26 october Minister Wever tabata den Parlamento di Aruba pa presenta e Vestigingsbeleid 2022 y contesta preguntanan cu por tin tocante esaki.

Minister Wever a elabora riba e cambionan principal den e **Vestigingsbeleid 2022, cual ta:**

Reduccion di “red-tape” door di elimina rekisito pidi y cu permiso di cliente consulta Censo y KvK pa informacion necesario;  
Digitalisacion completo di e servicio unda e cliente por “track” e proceso di peticion di permiso y download su permiso;  
Ampliacion di categoria di persona cu no mester pidi un permiso mas incluyendo tambe persona no naci na Aruba, di cual un di su mayornan ta naci na Aruba y tin nacionalidad Hulandes y persona no naci na Aruba, cu ta casa of tin un geregistreerd partnerschap cu un local y cu tin un verklaring van rechtswege;

Estimulo di inversion den centro di Oranjestad y San Nicolas convirtiendo e centronan aki den centro di vivienda, negoshi, gastronomia y cultura;

Stimula diversificacion di Aruba su economia atraves di e “six promising sectors”;

Posibilidad pa companianan chikito pa establece den nan cas (zona residencial) asina bahando e cost of doing business; y introduccion pa prome biaha di principionan di sostenibilidad den e maneho di permiso.

E reunion cu Parlamento di Aruba tabata uno fructifero. Parlamentarionan a haci pregunta riba entre otro eliminacion di red-tape, sistema digital, one-stop-shop, clima di inversion y termino di procesa peticion.

“Mi ta contento cu e oportunidad brinda door di Parlamento di Aruba pa presenta e Vestigingsbeleid 2022 y mi kier subraya cu e modernisacion di e maneho di permiso di negoshi ta un condicion necesario pa progreso economico di Aruba cual lo beneficia henter pueblo di Aruba door di stimula mas negoshi pa habri na Aruba y asina crece Aruba su economia y crea inversion, cuponan di trabou nobo, “spin-off” economico y aumento di entrada pa caha di gobierno”, Minister Wever ta comenta.





## Minister Geoffrey Wever: **PABIEN NA GRADUADONAN DI CURSO BEYOUROWNBOSS**



Qredits Aruba ta conoce otro clausura di su programa BeYourOwnBoss. Minister di Asuntonan Economico, mr. Geoffrey Wever tabata t'ey presente pa asina tambe extende un palabra di felicitacion na e grupo nobo di graduadonan di e programa BeYourOwnBoss.

E mandatario a indica cu Gobierno di Aruba ta kere firmemente den stimula entrepreneurship, y p'esei ta contento cu Ministerio di Asuntonan Economico por a colabora cu Qredits Aruba pa asina haci e curso di BeYourOwnBoss ta mas accesibel pa comunidad, mirando esaki ta cuadra cu e vision pa stimula entrepreneurship.

“Cursonan manera BeYourOwnBoss ta siña participantenan e skills valioso di por maneha un negoshi, no solamente e administracion y mercadeo, pero tambe e obligacionnan cu pais Aruba ta exihi cumplimento cu’ne. Esaki ta importante pa por stimula mas empresario, pa nan por tin miho oportunidad pa ta exitoso”, minister Wever a menciona durante su disertacion. Cursonan asina por yuda stimula desaroyo economico. Door di sigui educa nos comunidad, ta creando oportunidad pa mas

ciudadano mehora nan talentonan empresarial y realisa nan soño of eherce nan talentonan.

“Mi ta desea tur e graduadonan exito y perseverancia pa nan por logra nan meta di ta nan propio hefe” – minister Geoffrey Wever.

**SINTONISA**  
**CONFERENCIA**  
**DI PRENSA DI**  
**GOBIERNODI ARUBA**



Gabinete Wever-Croes

**Tur dialuna y diahuebs | 10:00 am**





## MINISTER ENDY CROES A REUNI CU DOCENTENAN DI JULIANA SCHOOL



Diamars atardi riba peticion di directora di Juliana School, sra. Paula Croes, Minister di Enseñansa hunto cu Ivan Croes di ekipo di maneho di DPS a haci un bishita na e scol. Tur e docentenan tabata presente durante e atardi ameno unda nan a trece nan inkietud. Durante e reunion un di e preocupacionnan grandi cu a bin pa dilanti ta e edificio di Juliana School cu di 2016 e scol a wordo re-aloca na un otro scol.

E mandatario a indica cu tanto e edificio di Reina Beatrix y Juliana School door di decision di Minister anterior cu a duna un opcion na un Universidad di Canada pa bin cu un scol eynan. Actualmente nan ta den corte como tal no por duna mas detaye y clarificacion di esey. Pero si a yega na e compromiso cu lo explora otro localidadnan cu den futuro por cuminsa planea busca tereno, laga un arkitecto cuminsa traha riba un proposicion y den añanan nos dilanti nos por yega na un edificio pa Juliana School.

Banda di esey cada docente por a expresa nan inkeitudnan manera e.o. siguridad na entrada di e scol y smw'er. Concluyendo e mandatario a indica cu a tuma tur e nota y a haci algun afspraak cu e docentenan. Nos ta bay cumpli cu nan deseonan. Esaki ta e prome paso un reunion di minister cu e cuerpo di docente pa asina drecha e relacion y den colaboracion trata pa e añanan nos dilanti logra hopi mas pa Juliana School y demas scolnan na Aruba.





# DOS CHILLER DI 60 TON A WORDO INSTALA NA BIBLIOTECA NACIONAL ARUBA

Fin di siman pasa a tuma luga trabounan grandi na Biblioteca Nacional Aruba unda cu e dos airco grandi (chiller) a wordo instala riba e dak di e edificio. Na luna di december 2021 a inverti 400 mil Florin pa 2 chiller nobo di 60 ton cada un. Pa asina a resolve e problema di airco cu Biblioteca Nacional Aruba tabatin pa mas di dies aña. Minister Endy Croes a bishita Biblioteca Nacional Aruba pa mira e trabounan cu a wordo realisa. E mandatario a expresa di ta contento di mira e alegria riba cara di e empleadonan. Pabien na Biblioteca Nacional Aruba, 'nos a yega, nos a mira, nos a tuma decision y nos a busca solucion', e mandatario a finalisa.



## MINISTER ENDY CROES A REUNI CU DIRECTORA DI SKOA RIBA TEMANAN CU MESTER DI ATENCION

Diaranson mainta den un esfera ameno Minister Endy Croes a reuni cu directora di SKOA, sra. Anuesca Baly y sra. Jessica Maduro – Irausquin, unda a toca diferente temanan di enseñansa, como tambe temanan cu tin mester di atencion e.o. SKOA werkster. A dialoga riba diferente otro preocupacionnan cu SKOA tin.

Minister Endy Croes a indica cu e tabata un bon reunion a duna atencion y oido na e inkietudnan di SKOA, unda cu hunto lo traha riba esakinan. E mandatario di Enseñansa a compromete cu lo pone profesionalnan na mesa pa hunto surpasa e inkietudnan y con-tinua pa dilanti. Enseñansa ta hopi importante pa pais Aruba. Minister Endy Croes y directora di SKOA, sra. Baly a sali contento di e reunion.





# MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA LANSAMIENTO DI E PROYECTO PILOTO DI PAKETE EDUCACIONAL CONTRA TRAFICACION Y CONTRABANDA DI HENDE

En conexion cu dia Nacional contra Traficacion di Hende, Minister Endy Croes hunto cu Prome Minister Evelyn Wever - Croes a presencia lansamento di e pakete educacional tocante Traficacion y Contrabanda di Hende, “Lespakket Mensensmokkel Mensenhandel”. E ta un pakete special pa studiantenan di scol secundario entre 12 pa 18 aña cu ta duna informacion tocante traficacion y contrabanda di hende. Ta importante pa hobennan ta alerta pa señalnan di posibel traficacion y/of contrabanda di hende sea pa nan mes of esnan cerca di nan tanto na Aruba como den exterior. E “lespakket” ta un prome paso den crea mas conscientisacion cerca nos hoben studiantenan. Haciendo uzo di e informacion inclui den e pakete, lo stimula debatenan sano riba e topico aki y asina crea e conocimiento necesario pa atende cu e problematica, den un ambiente educativo. E pakete educacional cu a wordo presenta no solamente dirigi pa studiantenan di e educacion secundario, pero tambe dirigi pa e docentenan y trahador/ coordinador social. E campaña ta pa conscientisa e pueblo di Aruba tocante e problematica aki, cu ta tuma lugá na Aruba tambe.

Durante lansamento sra. Jeannette Richardson y Minister President a hiba un discurso. Minster Endy Croes a hiba palabra den nomber di colega Minister Rocco Tjon, kende tabata den exterior pa trabou.

E mandatario a indica di ta contento principalmente Coördinatie Centrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA) y Ketenmanager Venezuela (KMVEN) a traha e pakete educacional como parti di e programa di conscientisacion ‘Habri bo wowo’. Si scolnan den educacion secundario por duna e pakete minimal un biaha den e añanan cu e studiantenan ta cerca nan, nos por tin confiansa cu tur studiantenan den edad di 12-18 aña tin e conocimiento basico pa reconoce traficacion di hende, pa proteha nan mes contra traficacion di hende y con nan por haya ayudo pa nan mes of otronan. Minister Endy Croes ta gradici e scolnan cu ta forma parti di e proyecto piloto y lo bai uza e pakete educacional.

Concluyendo Minister Endy Croes a termina cu palabranan di gradicimento y felicitacion na un y tur cu a haci esaki e proyecto piloto posibel, principalmente CMMA y KMVEN.





# MINISTER DI DEPORTE A HAYA PRESENTACION DI E RAPPORT PRELIMINAR DI E PISTA DI PALO MARGA

Siman pasa riba invitacion di mandatario di Deporte, sr. Kurt Johnson di Total Venue Concepts; un profesional den preparacion di pista di “drag racing” na Merca tabata cuater dia na Aruba. Sr. Johnson den su carera a atende cu hopi pista di drag race rond mundo y tin cono-cemento y experticio amplio pa evalua, midi, bora, analisa pista y duna un rapport final. Sr. Johnson a bishita e pista di Palo Marga hunto cu miembro di ABM y representante di Ministerio di Deporte unda a analisa kico tur tin cu wordo haci pa e pista por wordo certifica.

Sr. Johnson a reuni cu e mandatario di Deporte unda e la duna presentacion preliminar di e rapport. Durante su estadia sr. Johnson a reuni cu companianan na Aruba cu tin ekiponan cu por ehecuta e trabou asina cu tin e fondonan disponibel. E rapport final ta wordo entrega e siman aki na Ministerio di Deporte. Fina-lisando Minister Endy Croes a expresa cu ohala pronto e pista por wordo drecha y aproba pa in-stancianan internacional.

Pa e coredonan di drag race por tin un pista cu ta cuadra cu tur especifica-cionnan di IHRA y NHRA pa caredanan internacional y nacional por tuma luga riba pista di Inter-national Raceway Park Palo Marga na un manera mas safe posibel.







## **ESFUERSO DI GOBIERNO PA BAHAMA Y CORIENTE TA CONTINUA; REUNION CU MINISTER WOPKE HOEKSTRA TABATA POSITIVO**

**“Nos ta agradecido pa e forma con e mandatario a contribui y tende  
den discusionnan analysis di e temanan cu nos a trece padilanti”**

Minister di Labor, Energia y Integracion, Glenbert Croes a reuni cu Minister di Relacionnan Exterior di Hulanda señor Wopke Hoekstra riba diferente tema importante, principalmente e tema di energia. Pa Aruba e ta importante pa ricibi apoyo di gobierno di Hulanda pa Aruba por gana e caminda cu gobierno Mericano, pa cumpra combustibel pa WEB na un miho prijs. Esaki lo tuma lugar via companianan RDA y FMSA, cu e meta pa reduci prijs di awa y coriente pa comunidad di Aruba.

Minister Croes a expresa di ta contento cu e contribucion y comprension di Hulanda pa loke ta trata e tema di energia. Alabes a pidi e apoyo pa introduci Aruba na e multinacionalnan di hidrogeno na Hulanda pa asina Aruba por incorpora e compania di hidrogeno den e masterplan energetico pa e re-desaroyo di e zona di refineria. Esaki en bista cu tin dos Minister cu lo ta atendiendo un conferencia di Hidrogeno fin di November na Hulanda.

Unabes cu tin e capitulo di hidrogeno incorpora den e plan di energia nacional, gobierno lo haci e anuncio grandi na comunidad, pa loke ta trata e reactivacion di refineria y otro companianan, cu lo trece desaroyo grandi pa Aruba.

Segun Minister Glenbert Croes, e reunion a bay den bon atmosfera y tabata uno positivo. “Nos ta agradecido pa e forma con e la contribui y tende den discusionnan analysis di e temanan cu nos a trece padilanti” Minister Croes a expresa.





**Minister Glenbert Croes:**

# **GOBIERNO TA TRAHANDO PA BRINDA MAS OPORTUNIDAD VIA ENSEÑANSA PA EMPLEO**

**“Den aproximadamente un luna lo anuncia e gran reapertura di e Enseñansa pa Empleo nobo, pa henter nos comunidad, nos hendenan, nos yiunan di tera y tur nos trahadornan por probecha di su cursonan”**



Diamars ultimo, Minister Glenbert Croes a bishita e edificio di Enseñansa pa Empleo (EPE) pa mira e avance di e trabounan pa cu e facilidadnan nobo. Un EPE nobo na unda lo prepara tur esnan cu ta den necesidad di trabou of cu a perde trabou durante e pandemia pa por drenta bek e mercado laboral.

Manera ta conoci EPE a wordo funda na aña 1988 pa yuda tur esnan cu a perde trabou tempo cu Lago a cera su portanan na aña 1985. Mirando e necesidad den comunidad pa trabou e tempo ey, gobierno a bin cu e proyecto pa ‘her- en bijscholing’ di e hendenan cu no tabatin trabou. Asina EPE a wordo funda pa ofrece esnan cu mester a prepara pa un otro trabou, cursonan pa un ofishi nobo, entre otro den custruccion y den e industria hotelero. Actualmente Enseñansa pa Empleo ta ofrece un variedad di curso riba diferente nivel pa crea oportunidad pa nos comunidad den e mercado laboral.

E pandemia a causa un calamidad economico, poniendo Aruba den un situacion hopi mas dificil cu tempo Lago a cera. Pesey ta importante pa un biaha mas gobierno duna asistencia creando oportunidad na esnan den necesidad pa por siña haci otro tipo di trabou. E cooperacion di sector priva tambe ta di gran ayudo. Den e caso aki, Aruba Marriott Resort and Stellaris Casino a tuma e oportunidad pa apoya e cursonan y train esnan interesa pa fungi como dealer den casino. E interes pa cu e curso aki ta halto mirando cu hasta esnan cu ta traha



como security ta interesa den bira un dealer den casino y gana un mihor salario.

Esaki sigur tambe ta di gran beneficio mirando tur e proyectonan hotelero cu tin andando. Minister Glenbert Croes ta sumamente satisfecho cu e trabounan na EPE, y ta gradici Aruba Marriott Resort and Stellaris Casino pa e apoyo cu nan ta brindando gobierno y e comunidad di Aruba en general. “Den aproximadamente un luna lo anuncia e gran reapertura di e EPE nobo, pa henter nos comunidad, nos hendenan, nos yiunan di tera y tur nos trahadornan por probecha di su cursonan” Minister Glenbert Croes a expresa.



DESPUES DI TEMPESTAD,  
LAMA TA BIRA CALMO ATROBE.  
ESAKI TA OPORTUNIDAD PA NABEGA Y RECUPERA.  
CU BISTA RIBA E HORIZONTE INSIGUR,  
PERO CONSCIENTE CU NOS LO SURPASA ATROBE,  
TUR RETO NOS DILANTI COMO UN SOCIEDAD UNI.  
MANTENE CALMO Y UZA TUR MAL TEMPO  
COMO UN OPORTUNIDAD PA SIÑA Y INNOVA  
Y CONBIRTI E CRISIS CU NOS A PASA ADEN,  
DEN SPERANSA Y POSIBILIDAD NOBO PA NOS TUR.

*Feliz diahuebs!*



20  
22 | AÑA DI  
INVERSION Y  
OPORTUNIDAD